



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245: 2015
Versión 1
Fecha de publicación: Mayo 2017

1.- Identificación del producto químico y de la empresa	
Identificación del producto químico	MIRAGE 40 EC
Usos recomendados	Fungicida
Restricciones de uso	Manipulación solo por personas adultas capacitadas en el manejo de productos fitosanitarios.
Nombre del proveedor	Adama Chile S.A.
Dirección del proveedor	Adama Chile S.A. Camino Catemito 2800, Lote A2 Santa Gabriela, Calera de Tango, Santiago, Chile.
Teléfono del proveedor	+56 228550048
Datos del fabricante	Adama Makhteshim Ltd. P.O.Box 60, Berr Sheeva, Ashdod 77102, Israel.
Teléfonos Emergencia	Convenio CITUC/AFIPA: +56 226353800
2. Identificación de Peligros	
Clasificación según NCh382	UN 1993. LÍQUIDO INFLAMABLE N.E.P. (Xileno), 3, III.
Distintivo según NCh2190	
Clasificación según SGA	SGA05; SGA09; SGA02
Etiqueta SGA	
Señal de seguridad según NCh1411/4	
Clasificación específica (clase de peligrosidad)	CUIDADO- Franja toxicológica azul.
Descripción de peligros (salud) Efectos agudos en humanos Inhalación Contacto con la piel Contacto con los ojos Ingestión	Irritante. Irritante. Irritante severo. Irritante.
Efectos ambientales	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Indicaciones de peligro (SGA)	H315 - Provoca irritación cutánea. H318 – Provoca lesiones oculares graves. H226 – Líquidos y vapores inflamables.

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245: 2015
Versión 1
Fecha de publicación: Mayo 2017

	H410 - Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Indicaciones de precaución (SGA)	P102 - Mantener fuera del alcance de los niños. P210 - Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. P243 - Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas. P280 - Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. P501 - Eliminar el contenido y/o su recipiente de acuerdo con la normativa de residuos peligrosos.
3. Composición/Información de los Componentes	
(1) Nombre común o genérico	Prochloraz
Denominación química IUPAC	N-propyl-N-[2-(2,4,6-trichlorophenoxy) ethyl] imidazole-1-carboxamide.
Número CAS	67747-09-5
Rango de concentración en %	38-42
(2) Nombre común o genérico	Xilenos
Denominación química IUPAC	Dimetilbenceno
Número CAS	1330-20-7
Rango de concentración en %	33-37
(3) Nombre común o genérico	Dietilen glicol
Denominación química IUPAC	2,2-Oxidietanol
Número CAS	111-46-6
Rango de concentración en %	<10
5. Primeros Auxilios	
Inhalación	Transportar a la víctima al exterior o donde se respire aire fresco y mantener en reposo en una posición confortable para respirar. Si la respiración es irregular o la víctima no respira, aplicar respiración artificial. Obtener atención médica inmediata (ver sección 1).
Contacto con la piel	Sacar la ropa y zapatos contaminados. Lavar el pelo y la piel con abundante agua y jabón haciendo énfasis en los espacios interdigitales, debajo de las uñas y pliegues cutáneos. Obtener atención médica en caso de molestias persistentes (ver sección 1).
Contacto con los ojos	Lavar los ojos con abundante agua limpia por 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Si el afectado utiliza lentes de contacto, lavar con abundante agua por 5 minutos, luego retirarlos y continuar con el lavado hasta completar los 15 o 20 minutos. Solicitar atención médica en caso de molestias persistentes (ver sección 1).
Ingestión	Lavar inmediatamente la boca con agua. Beber abundante agua. No inducir vómito. Nunca dar nada por la boca a una persona

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245: 2015
Versión 1
Fecha de publicación: Mayo 2017

	inconsciente. Si hay síntomas persistentes solicitar atención médica (ver sección 1).
Efectos agudos previstos	Cefalea, somnolencia, vértigo, irritación respiratoria y de mucosas.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	El personal de salud o quienes asistan a las víctimas deben evitar contacto directo con el producto usando el equipo de protección personal obligatorio.
Notas especiales para el médico	No hay antídoto específico. Realizar un lavado gástrico con suero salino. Tratamiento base y sintomático más reanimación.
5. Medidas contra incendio	
Agentes de extinción apropiados	Proceder según fuego envolvente.
Agentes de extinción inapropiados	No hay información disponible.
Productos que se forman en la combustión y degradación térmica	COx, NOx y compuestos clorados y derivados aromáticos.
Peligros específicos asociados	Generación de humos y vapores tóxicos.
Métodos específicos de extinción	Mantenerse a una distancia prudente del fuego. No exponerse al humo. Si no tiene equipo de protección adecuado luche contra el fuego desde una distancia prudente.
Precauciones para el personal de emergencia y/o bomberos	Durante un incendio usar equipo de respiración autónomo. No respirar el humo.
Información adicional	No hay información disponible.
6. Medidas contra derrame accidental	
Precauciones personales	Evitar fuentes de ignición, no fumar. Evitar el contacto con el producto. No tocar ni caminar sobre el material derramado. mantener a las personas alejadas y en dirección contraria a viento en una fuga o vertido.
Equipo de protección	Usar equipo de protección personal obligatorio (ver sección 8).
Procedimientos de emergencia	Delimitar el área del derrame, evacuar al personal no autorizado a zonas seguras. Detener la fuga en caso de poder hacerlo sin ningún riesgo.
Precauciones medioambientales	Evitar la contaminación de cursos de agua o alcantarillado.
Métodos y materiales de contención, confinamiento y/o abatimiento	Detener la fuga en caso de poder hacerlo sin riesgo evidente o bien trasladar el contenedor con fuga a otro contenedor limpio y rotulado adecuadamente. En caso de derrames grandes contener el vertido con material absorbente no combustible. Recolectar el material y disponer en un contenedor hermético para su eliminación posterior (ver sección 13).
Métodos y materiales de limpieza	Recoger el vertido y depositar en recipientes adecuados para su eliminación como producto químico peligroso (ver sección 13).
Recuperación	El material derramado debe ser eliminado.
Neutralización	No hay información disponible.
Disposición final	Disponer como producto químico peligroso (ver sección 13).
Medidas adicionales de prevención de desastres	Evitar que el derrame acceda a cursos de agua o alcantarillado ya que es muy peligroso para la vida acuática.
7. Manipulación y almacenamiento	
Manipulación	

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245: 2015
Versión 1
Fecha de publicación: Mayo 2017

Precauciones para la manipulación segura	Manipular solo por personas adultas y capacitadas en el manejo de productos fitosanitarios. Evitar el contacto con el producto. No respirar el humo, el gas, la niebla, los vapores, el aerosol. Trabajar en lugar adecuadamente ventilado. Usar equipo de protección obligatorio. Mantener alejado de calor, chispas, llamas y cualquier otra fuente de ignición. Utilizar herramientas que no hagan chispas y un equipamiento a prueba de explosiones. Trabajar en una zona adecuadamente ventilada y con el equipo de protección obligatorio. No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización. No trabajar en la neblina del líquido asperjado.
Medidas operacionales y técnicas	Mantener alejado de calor, chispas, llamas y cualquier otra fuente de ignición (encendedores, piloto, motores eléctricos y electricidad estática). Evitar la acumulación de cargas electrostáticas. Todos los equipos utilizados durante la manipulación del producto deben estar conectados eléctricamente a tierra.
Otras precauciones	Después de manipular y antes de comer, beber, fumar o aplicarse cosméticos, lavarse las manos, brazos y cara con abundante agua. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo. Lavar la ropa de trabajo después de cada aplicación en forma separada de la ropa doméstica.
Prevención del contacto	Calor, llamas, chispas y cualquier otra fuente de ignición. Evitar mezcla con sustancias incompatibles.
Almacenamiento	
Condiciones para el almacenamiento seguro	Almacenar con llave, en envase original debidamente cerrado y etiquetado.
Medidas técnicas apropiadas	Almacenar en lugar fresco, seco y bien ventilado.
Sustancias y mezclas incompatibles	Agentes oxidantes enérgicos, ácidos fuertes y bases fuertes.
Material de envase y/o embalaje	Mantener en envase original. En caso de envase dañado, consulte al proveedor.
Información adicional	No transportar ni almacenar junto con alimentos, productos vegetales o cualesquiera otros que estén destinados al uso o consumo humano o animal.
8. Control de exposición/protección personal	
Concentración máxima permisible (LPP, LPA y LPT)	Xilenos: LPP: 87 mg/m ³ . LPT: 150 mg/m ³ . Obs: A.4
Elementos de protección personal:	
Protección respiratoria	Utilizar únicamente con ventilación apropiada.
Protección de manos	Guantes impermeables.
Protección de ojos	Protector facial.
Protección de piel y cuerpo	Durante la manipulación usar un delantal impermeable, guantes impermeables y botas de goma. Durante la aplicación usar traje impermeable, guantes impermeables y botas de goma.
Medidas de ingeniería para reducir la exposición	Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas. Evitar la acumulación de cargas electrostáticas. Todos los equipos utilizados durante la manipulación del producto deben

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245: 2015
Versión 1
Fecha de publicación: Mayo 2017

	estar conectados eléctricamente a tierra. Utilizar equipamiento a prueba de explosiones.
9. Propiedades físicas y químicas	
Estado físico	Líquido.
Forma en que se presenta	Líquido.
Color	Ambar claro.
Olor	Característico.
pH	NA
Punto de fusión/punto de congelamiento	Dato no disponible.
Punto ebullición, punto inicial de ebullición y rango	Dato no disponible.
Punto de inflamación	23°C (copa cerrada).
Límites de explosividad	Dato no disponible.
Presión de vapor	Dato no disponible.
Densidad relativa del vapor (aire=1)	Dato no disponible.
Densidad relativa (agua=1)	1,08 – 1,09
Densidad	1,08 – 1,09 g/cm ³
Solubilidad en agua	Dato no disponible.
Solubilidad en otros solventes	Dato no disponible.
Coeficiente partición n-octanol/agua	Prochloraz: 4,3 a 20-25°C
Temperatura de autoignición	Dato no disponible.
Temperatura de descomposición	Dato no disponible.
Umbral de olor	Dato no disponible.
Tasa de evaporación	NA
Viscosidad	NA
10. Estabilidad y reactividad	
Estabilidad química	Estable bajo condiciones normales de uso y almacenamiento.
Reacciones peligrosas	Agentes oxidantes enérgicos, ácidos fuertes y bases fuertes.
Condiciones que se deben evitar	Calor, llamas y chispas. Mezcla con sustancias incompatibles.
Materiales incompatibles	No hay información disponible. En caso de incendio produce humos y vapores tóxicos.
Productos de descomposición peligrosos	Ninguno en condiciones normales de uso.
11. Información toxicológica	
Toxicidad aguda	
LD 50 oral	Rata: >2000 mg/kg
LD 50 dermal	Rata: >2000 mg/kg
LC 50 inhalación	Rata 4h: >5,86 mg/l
Irritación/corrosión cutánea	Irritante.
Irritación ocular	Irritante severo.
Sensibilización respiratoria o cutánea	No sensibilizante cutáneo.
Mutagenicidad	Prochloraz: No clasificado.
Carcinogenicidad	Prochloraz: No carcinógeno.
Toxicidad específica en órganos particulares – exposición única	Prochloraz: No hay dato disponible.
Toxicidad específica en órganos particulares – exposiciones repetidas	Prochloraz: No hay dato disponible.

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245: 2015
Versión 1
Fecha de publicación: Mayo 2017

Toxicidad reproductiva	Prochloraz: No es tóxico para el sistema reproductivo.
12. Información ecológica	
Ecotoxicidad (EC, IC y LC)	
Peces CL50 96h	Tóxico para peces.
Crustáceos CE50 48h	Dato no disponible.
Algas EC50 72h	Dato no disponible.
Persistencia y degradabilidad	Prochloraz: Degradación abiótica en agua DT50: 11,7 días. Prochloraz: Terrestre DT50: 223,62 días. Prochloraz: Biodegradación: No fácilmente biodegradable.
Potencial de bioacumulación	Prochloraz: Log Pow: 4,3 (20-25°C) Método EEC A.8 Prochloraz: Factor de Bioacumulación: 150-247 días.
Movilidad en el suelo	Prochloraz: Adsorción/Desorción: 1222-8654 (Koc).
Otros efectos adversos	No hay información disponible.
13. Información sobre la disposición final	
Residuos	Eliminar como producto químico peligroso. No contaminar cursos de agua con la limpieza del equipo o por el depósito de restos de producto.
Envase y embalaje contaminados	Aproveche el contenido completo del envase, cuando lo vacíe, lave y enjuague tres veces con agua limpia y agregue el resultado del enjuague a la mezcla ya preparada, inutilice los envases vacíos, perfórelos. Prohibido el entierro de envases en áreas inadecuadas. Seguir las normas locales.
Otro material contaminado	Lavar la ropa después de cada jornada de trabajo. Lavar la ropa de trabajo separada de la ropa doméstica.
14. Información sobre transporte	
Terrestre	
Número NU	1993
Designación oficial de transporte	LÍQUIDO INFLAMABLE N.E.P. (Xileno).
Clasificación de peligro primario NU	3
Clasificación de peligro secundario NU	-
Grupo embalaje	III
Peligros ambientales	Si
Precauciones especiales	GRE 128
Marítimo (IMO/IMDG):	
Número UN	1993
Designación oficial de transporte	LÍQUIDO INFLAMABLE N.E.P. (Xileno).
Clasificación de peligro primario NU	3
Clasificación de peligro secundario NU	-
Grupo embalaje	III
Peligros ambientales	Contaminante marino.
Precauciones especiales	-
Aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR):	
Número UN	1993
Designación oficial de transporte	LÍQUIDO INFLAMABLE N.E.P. (Xileno).
Clasificación de peligro primario NU	3
Clasificación de peligro secundario NU	-

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD MIRAGE 40 EC

NCh 2245: 2015
Versión 1
Fecha de publicación: Mayo 2017

Grupo embalaje	III
Peligros ambientales	Si
Precauciones especiales	-
15. Información reglamentaria	
Autorización SAG	2329
Norma nacional aplicable	NCh2245/2015 NCh2190/2003 NCh1411-4/2000 Res. 3670/1999 SAG DS. 594/2000 Minsal
Regulación internacional aplicable	IMGD: Transporte marítimo. IATA: Transporte aéreo. GRE 2012: Respuesta a emergencias.
16. Otras informaciones	
Control de cambios	Versión 1: Mayo 2017 NCH2245/2015
Abreviaturas y acrónimos	CAS: Chemical Abstract Services. GRE: Guía de Respuesta en caso de Emergencias. IATA: International Air Transport Association. IMGD: International Maritime Dangerous Goods. IUPAC: International Union of Pure and Applied Chemistry. LPP: Límite Permisible Ponderado. LPA: Límite Permisible Absoluto. LPT: Límite Permisible Temporal. NU: Naciones Unidas. SAG: Servicio Agrícola y Ganadero, Chile. LC50: Concentración letal para el 50% de una población de pruebas. LD50: Dosis letal para el 50% de una población de pruebas.
Referencias	Hoja de datos de seguridad internacional y estudios internos de la empresa.
La información suministrada en esta ficha de datos de seguridad es correcta según los conocimientos, datos y opiniones de que disponemos al día de esta publicación. La información suministrada está diseñada sólo como guía de manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y liberación seguros y no debe considerarse como una garantía o especificación de calidad. La información solo hace referencia al material específico designado y puede no ser válida para dicho material cuando se usa en combinación con cualquier otro material o proceso, a menos que el texto lo especifique. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario.	